

Übersetzer

Dolmetscher- und Übersetzer-Zentrale
s. unten

Ausländische Berufs- u. Privatlehrer
Siml. Sprachen, Ferdinandstr. 12
Hmb 1 32 42 25 u. 28 55 07

Beloosoff, M., Hmb 53 59 89 42

Paul Bethge

seit 1920
Französisch — Englisch
Übtr. a. d. Span., Portug., Ital.
Hmb 1, Kl. Bäckerstr. 31
33 55 37

Eggers, Wilh., Hmb 20 58 19 69

Forté, José, Hmb 1
Portugiesisch
Springelwiese 7 33 05 37

Frank, O. W., Hmb 20 58 18 71

Hochfeld, Edgar, Hmb 1 32 38 00

Igarzabal, Antonio

Spez. Spanisch (techn.)

Hmb 1, Sprinkenhof 33 54 74

Kriesche, Erich, Hmb 24 25 40 65

Kruse, Heinrich, Hmb 23 26 78 71

Mario Lodovico

Romanisches Sprachinstitut
Übersetzungen in allen
Sprachen unt. Mitarbeit von
ausländischen Spezialisten

Hamburg 1, Dornbusch 12

Fernsprecher 33 58 19

Lucas, George, Hmb 19 55 55 18

Najork, E. O., Hmb 24 25 25 56

Oberrömer, J., Hmb 23 25 15 98

Rüden, G., Hmb 21 22 52 20

Schneider, Gertrud, Niend 58 29 97

Schulze, Reinhold, Gfloth 49 50 28

Sprachlehrgänge Schackow

Übersetzungsbüro in allen

Sprachen / Dolmetscher- u.

Korrespondenten-Ausbildg.

Kleine Theaterstr. 11

Ecke Dammstr. neben der

Staatsoper / Ruf 34 71 12

Szrubark, K.

Polnische Übers. i. Art. bei C. Böhrer

Hmb 19, Heudweg 95 54 03 91

Übersetzungs-Bureau

F. Guillermo Rüden

gegr. 1888, Techn. Übersetzg.

Hmb 21, Fährstr. 13 22 52 20

Watty, Robert

Übers. a. Spr. insb. Span. u. Engl.

Hmb 1, Koppel 1 24 03 37

Wulf, F., Hmb 20 52 24 46

Uhren

Elektrische Uhren

Bergmann, Karl

Schaltuhren, Verkauf, Reparatur

Rahst, Adolfstr. 70 27 24 61

Deutsche Hollerith

Maschinen Ges. mbH.

Hauptwerk:

Berlin-Lichterfelde-Ost

Geschäftst. Hamburg 1

Adolf-Hitler-Platz 5 33 66 46 / 47



Paul Fircbow

Nfgr. A.-G.

Elektr., Signal- u.

Kontrolluhren,

Treppenhaus-,

Schauenster-,

Reklameuhren,

Synchronuhren

Elektriz.-Zähler

Auslieferungslager

und Werkstatt:

Hmb 1, Langereihe 29

Fernsprecher 24 05 69

Bürk

Arbeitszeit-

Registrierapparate

Zeit- und

Datumstempeluhr

Zeitnehmer

elektrische Uhren

Wächter-Uhren

Julius Hoesch

Hbg. 1, Glockengießerwall 25/26

Fernspr. 32 46 05

W. Iversen, Dimier

& Co. Nachf.

Inh. A., H. u. F. Stühr

Gegr. 1819

Hmb 1, Gr. Bäckerstr. 7

Ruf 36 37 33 u. 33 30 33

Elektrische Uhren

Turmuhr

Arbeitszeitkontrollapparate

Wächterkontrolluhren

Treppenhäuser

Kauf — Miete

Lieferant des Hamburger

Staates, der Reichsbahn

und Reichspost

Überwachung von öffentl.

Uhren Groß-Hamburgs

GEO KLEIN

Reparatur, Verkauf u. Ver-

mietung v. elektrischen

Treppenhaus-Uhren

Lichtschaltuhren, Zeltuhren

sowie Ueberwachung

Hmb 36, Moltkestraße 4a

Ruf: 55 94 81

Köppel, Hermann

Hmb 43, Straßburgerstr. 1

28 17 90

Wilhelm Kothrade

Elektro-Uhrmacher

Spezialfachmann für

Treppenhaus- Lichtschaltuhren

Synchronuhren

Hmb 26, Hammersteinndamm 74

Fernspr. 26 89 41

Scherf & Co., Hmb 11

36 53 65

Schinkel, Fritz

Feinmechanischer und

Kontrolluhrendienst, Hmb 36

Wexstr. 29 34 88 12

Stuhr, A. H. u. F., Hmb 1 36 87 33

Telefonbau u. Normalzeit Lehnher &

Co., Hmb 1 24 13 01

Herm. Umlauf, gegr. 1906

Turm- u. Kunstuhren, elektr.

Signal-, Kontr. u. Treppenl.

Schaltuhren, auch Reparatur

Überwachg. öffentl. Uhren

Lieferant städt. Behörden

Erbauer der gläsernen Uhr

Hmb 22, Heist. Kamp 25 / 23 42 91

Wagner, Matthias, Hmb 39 52 05 91

Wagner, Walther, Hmb 26 26 21 77

Wernber, C.-H., Alt 1 43 54 13

Leicht-

schaltuhren

Klein, Geo

Reparat. u. Verkauf

Hmb 30, Molkestr. 4a 55 94 81

Krohn, E., Alt 1 43 46 22

Schildt, Ernst, Hmb 43 28 81 87

Taschenuhren

Großhandel:

Speer, Wilhelm

Taschen- u. Armbanduhr

Hmb 11, Kl. Johannisstr. 4

Fernsprecher: 36 05 45

Wandschneider

Theod., GmbH, Hmb 11

Gr. Burst 36-38 36 01 79

Verschiedene

Uhren

Großhandel:

Ade, Adolf, Hmb 36 34 68 76

Benöhr, Wilh., Hmb 11 36 04 17

Böttner, A., Hmb 20 53 38 13

Dohrmann, E., Hmb 11 36 24 25

Eilken, Antonie, Alt 1 42 63 34

Gück, W., Hmb 1 24 96 14

Heidrich, E., Hmb 13 54 04 97

Keller, H., Hmb 30 55 82 32

Kolster, Walter, Hmb 13 53 30 58

Konsa, Ad., Hmb 22 22 24 53

Kälper, Johs., Hmb 36 34 66 16

Prien & Wittorn, Hmb 11 36 30 00

Rogg, Joseph, Hmb 1 24 03 71

Schmitt, Jul., Hmb 1 33 33 22

Schütt, Wilh., Hmb 36 34 07 15

Schure, Willy, Hmb 1 32 09 63

Skroder, Aug. E., Hmb 36 35 33 88

Viemann, H. H. N., Hmb 6 43 30 74

Wallbaum, Franz, Hmb 1 33 33 81

Webbers Uhren

Gedr. Webendorfer

Hmb 36, Esplanade 6. 35 07 55

Wieg, Hermann, Hmb 36

Hohe Bleichen 40 35 44 80

Wildenhof, Georg

Hmb 1, Rathausstr. 9 33 65 97

Teichmann, Marg. Lübeck 29422

Vertreter:

Bünc, Willy, Hmb 36 34 32 27

Leier, Max, Hmb 23 23 59 10

Lütten, C.P.W., Hmb 26 26 65 84

Mensen, M., Hmb 39 32 83 68

Schandelmeier, E., Hmb 1 24 25 93

Einzelhandel:

siehe Gold- u. Silberw. u.

Uhrmacher

Uhrmacher

Ahr, Hermann, Hmb 11 36 59 15

Ahrens, Emil, Hmb 34 29 31 95

Anderson, Rich., Hmb 1 24 58 97

Bach, Max, Hmb 1 24 25 15

Bade, H., Harb 37 40 79

Balhorn, Helm., Harb 37 37 50

Barluschke, M., Hmb 30 55 52 95

Barsche, Chr. A.

Hmb 11, Alter Wall 71 36 21 89

Bartels, Ad., Hmb 26 25 29 20

Becker, W. & Co.

Uhren, Schmuck, Bestecke

Hmb 1, Pferdemarkt 12

33 58 11

Bernreuther, Gg., Hmb 36 34 21 90

Birke, Alfred, Hmb 1 24 33 71

Birke, Ernst, Gfloth 42 25 20

Bitzer, G., Hmb 11 35 04 79

Blasi, A., Hmb 30 55 87 45

Bloeb, Wilh., Alt 1 42 67 24

Bosse, Carl, Meckelfeld 37 05 70

Brietzke, E. v., Hmb 11 36 51 36

Brinckmann, A., Hmb 27 38 79 93

Brodersen, J., Hmb 1 33 54 78

Bröcking, W., Hmb 36 34 49 48

Broske, E., Hmb 1 24 99 09

Bühring, Aug.

Hmb 1, Speersort 20 33 32 18

Bürger, Herm., Hmb 20 32 65 96

Burmeister, John, Hmb 11 34 57 76

Buse, Hermann, Hmb 36

Gänsemarkt 29 34 63 98

Busse, Adolf, Hmb 1 24 76 25

Busse, F., Hmb 22 22 30 13

Butenschön, W. H., Hmb 30 55 95 80

Christophersen, Ernst

Hmb 36, Gerhofstr. 21 34 01 88

Deichert, Julius, Gfloth 49 45 77

Deppe, Wilhelm, Hmb 24 25 05 12

Dirks, Conr., Hmb 20 53 07 90

Dotter, Josef, Hmb 39 22 21 82

Dreppenstedt, H., Hmb 11 33 40 73

Dreus, F., Alt 1 42 06 85

Dubberke, W., Hmb 13 53 38 31

Dürkop, Richard, Hmb 13 53 59 02

Eggert, Arth., Harb 37 06 90

Eickmann, E., Hmb 24 21 24 68

Ellerbrock, Carl, Berged 1 21 24 68

Engel, H., Hmb 43 28 67 35

Enigk, Ernst, Hmb 30 35 80 34

Fehlauer, Fr., Blank 46 18 90

Fey, Osk., Hmb 19 55 56 81

Fiebig, Carl, Hmb 1 33 02 93

Fiedler, J., Hmb 19 43 49 61